

GÜLİZAR MURABBA YÜRÜK SEMÂİ

"Bileydi derd-i derunum o fitne-cû dilber"

Beste:Tanbûri İsa
Güfte: ?
(1745-1814)

Usûl:Yürük Semâi

The musical score consists of two staves of music. The top staff is labeled "Usûl:Yürük Semâi". The lyrics are:

Bi ley di der di de rû num
O bî ve fâ yi si tem ger
Fi gân ki bil me di hâ lim

ah ah ah ah ah
(SAZ..../.....)

o fit ne cû dil ber o fit ne cû dil ber
o müş ki bû dil ber o müş ki bû dil ber
o lâ le rû dil ber o lâ le rû dil ber

Câ nim yel lel lel lel li mi rim te re lel lel lel li

ah ah ah
(SAZ.../.....) rüm (SAZ .../.....) rüm (SAZ .../.....)

gel a câ num gel a öm rüm (SAZ .../.....) rüm (SAZ .../.....)

Miyân

Si riş ki çes mi mi gör se ah ah

(SAZ.../.....) fe lek o lur gir yân fe lek o lur

gir yân Câ nim ye le lel lel lel li mi rim te re lel lel

"Bileydi derd-i derunum"

lel lel li ah ah
gel a câ nim gel a öm
rüm (SAZ..../.....) Fi gân ki bil me di hâ lim
ah ah (SAZ..../.....)

Dr.S.Özgün

Bileydi derd-i derûnum o fitne-cû dilber
O bîvefâ-yı sitemger,o müşk-bû dilber
Sirişk-i çeşmimi görse felek , olur giryân
Figân ki bilmedi hâlim ,o lâle-rû dilber

Lûgatçé:

- derd-i derûn* : Gönlü derdi
- fitne-cû* :Baştan çıkarıcı,fitne arayan,
ara bozan,ortalığı karıştıran
- bîvefâ-yı sitemger*:Eziyet eden vefâsız
- müşk-bû* : Mis kokulu
- sirişk-i çeşmimi*:Gözlerimin yaşını
- giryân* : Ağlamaklı
- lâle rû* : Lâle yüzlü